



ISOBUS ECU1224 SPRØJTE

Tilslut din sprøjte til enhver ISOBUS-traktor!

Hurtig reference



ECU-producent : **Tecomec Srl**

Hardware-ID: **00284**

Software version . **ECU-1224 ISOBUS 2.5.0#**

INTRODUKTION

Tillykke, kære bruger,

Du har valgt et produkt fra Tecomec, en førende virksomhed inden for udvikling og produktion af elektroniske systemer til landbruget. Denne manual indeholder oplysninger om betjening og vedligeholdelse. Af hensyn til din sikkerhed og sikkerheden for de personer, der arbejder med dette udstyr, er det meget vigtigt, at du læser manualen omhyggeligt, før du bruger dette system.

Korrekt vedligeholdelse forlænger produktets levetid og sikrer en sikker drift af systemet.

Producenten forbeholder sig ret til at redesigne og ændre systemet efter behov uden varsel.

ECU 1224 er en elektronisk styreenhed, ISOBUS AEF-certificeret, dedikeret til sprøjteredskeer. ECU1224 er en rate controller, der er i stand til automatisk sektionskontrol, når den er tilsluttet ISOBUS Virtual Terminal, der er aktiveret til GPS-navigation. Denne enhed fungerer kun med certificerede ISOBUS VT, kontroller venligst dokumentationen for din VT installeret på traktoren.

Find den komplette brugervejledning på WWW.TECOMEC.COM



Brugervejledning

TILSIGTET BRUG

ISOBUS ECU 1224 er en højtydende elektronisk styreenhed til væskedistribution, der er specielt designet til at fungere på landbrugsmaskiner til sprøjtning. Den nøjagtige styring af sprøjtens parametre øger effektiviteten af behandlingerne og reducerer spild af kemikalier.

ISOBUS ECU 1224 er certificeret i henhold til ISO 11783. ISO 11783-standardprotokollen, der normalt kaldes ISOBUS-protokollen, er resultatet af en aftale mellem de største producenter af landbrugsmaskiner og -udstyr. ISOBUS tillader kommunikation mellem ISOBUS-displayet, der er installeret i de fleste nyere traktorer og sprøjter, såmaskiner osv. Et unikt display i kabinen (kaldet Virtual Terminal) vil styre dit redskab, så du undgår dyre og pladskrævende proprietære displays. Certificeringen garanterer dig fuld kompatibilitet med alle ISOBUS-certificerede traktorkonsoller.

LEGENDE

Denne brugervejledning bruger nogle konventionelle tegn og ord til at lede brugeren under læsningen af vigtige instruktioner og råd; disse vedrører især indstillingen af systemets parametre og dermed dets korrekte funktion.

INFO : Angiver yderligere forklaringer og information.

FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i DØD ELLER MEGET ALVORLIG SKADE.

ADVARSEL Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i MINDRE PERSONSKADE eller systemskade.

ANBEFALING

ADVARSEL: Før du betjener eller installerer dette udstyr, skal du læse og forstå manualen og alle sikkerhedsoplysninger. God sikkerhedspraksis beskytter operatørerne mod skader. Sikkerhedspraksis rapporteret i denne manual tilsidesætter ikke standard god praksis.

OVERENSSTEMMELSE

ADVARSEL: Kontrollér altid, at alle ophængte redskaber er sænket ned til jorden, før du begynder at reparere eller vedligeholde et køretøj.

ADVARSEL Strømforsyningen skal være beskyttet med en sikring (10A anbefales). Tecomec s.r.l. er ikke ansvarlig for skader på ISOBUS ECU1224.

ADVARSEL: Frakobl strømforsyningskablet til ECU, når batteriet er ved at blive genopladet. Hvis det ikke er tilfældet, er Tecomec s.r.l. ikke ansvarlig for skader på ECU1224.

ADVARSEL: Afbryd strømforsyningen til ECU'en før reparationer eller svejseprocedurer på køretøjet. Hvis det ikke er tilfældet, er Tecomec s.r.l. ikke ansvarlig for skader på ECU'en.

ADVARSEL: For at sikre korrekt funktion skal du sørge for, at batterispændingen er højere end 10,5 volt.

ADVARSEL: Denne mærkning på produktet eller på emballagen viser, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Brugeren er ansvarlig for bortskaffelse af dette udstyr gennem en udpeget indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. For at finde ud af, hvor man skal aflevere sådant elektrisk og elektronisk affald, skal man kontakte det offentlige kontor, den affaldshåndteringsorganisation, der betjener familien, eller det firma, hvor produktet blev købt.



ADVARSEL: Før redskabet rengøres med højtryksvandstråler, skal udstyret beskyttes mod vand. Højtryksvandstrålen må ikke rettes direkte mod ECU eller kabler, der er forbundet til ECU 1224.



ADVARSEL: Rengør udstyret med en blød, fugtig, fnugfri klud. Brug ikke spray, opløsningsmidler, slibemidler eller skarpe eller spidse genstande, der kan beskadige ECU1224.

ADVARSEL: Brug passende beskyttelsestøj til den opgave, der skal udføres, og til forholdene.

ADVARSEL: ECU hjælper føreren med at regulere hastighedskontrol og automatisk sektionkontrol, men føreren er stadig ansvarlig for alle aktiviteter. Føreren skal hele tiden have kontrol over køretøjet. Operatøren er i sidste ende ansvarlig

OVERENSSTEM MELSE

for sikker drift af dette udstyr, forebyggelse og reparation af defekte dele og kalibrering.

ZERTIFIKAT · CERTIFICATE · 認定証 · СЕРТИФИКАТ · CERTIFICADO · CERTIFICAT · CERTIFICATO

CERTIFICATE

The Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF)
certifies that the below mentioned product developed by

TECOMEC S.r.l.,
Strada della Mirandola 11, 42124 Reggio Emilia, Italy,

has been successfully tested and is in compliance with the ISO standard 11783
and with the AEF ISOBUS functionality guidelines.



The AEF ISOBUS Conformance Test Version 2020/1 has been executed on July 2nd, 2020 by

Fondazione REI
Via Sicilia 31
42122 Reggio Emilia
Italy

This Certificate is registered under Compliance Certification ID (CCID) 1067/2020/1/523/1.

ECU Manufacturer **TECOMEC S.r.l.**
Hardware-ID **000284**
Software-Version **ECU-1224 ISOBUS v1.0.0#**

Functionalities

UT 2.0	AUR-N 1.0	TC-BA3 1.0	TC-GR 1.0	TC-SC 1.0
-----------	--------------	---------------	--------------	--------------

Peter van der Vlugt, Chairman,
July 2nd, 2020

Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF), Lyoner Straße 18, 60528 Frankfurt/Main, Germany.

AEF
AGRICULTURAL INDUSTRY
ELECTRONICS FOUNDATION

ENAMA
CERTIFICATA

KOMPONENTE R

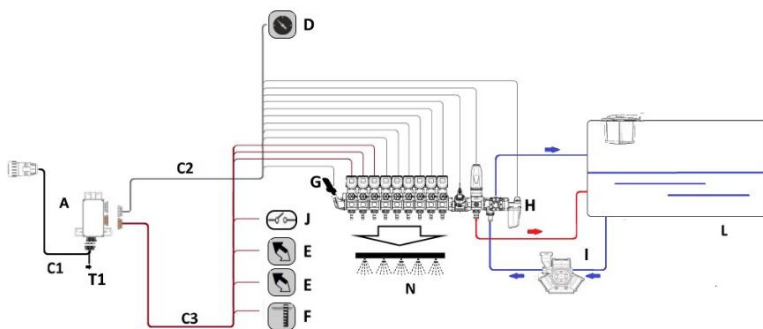
KOMPONENTER

- A) ISOBUS ECU 1224
- C2) Valve/sensors connection cable (Gray connector)
- C3) Valve/sensors connection cable (Brown connector) *
- T1) ISOBUS terminator (connect on ISOBUS cable , ISOBUS Cable must be purchased apart)



Figur 1 Sættets sammensætning

INSTALLATIONS DIAGRAM

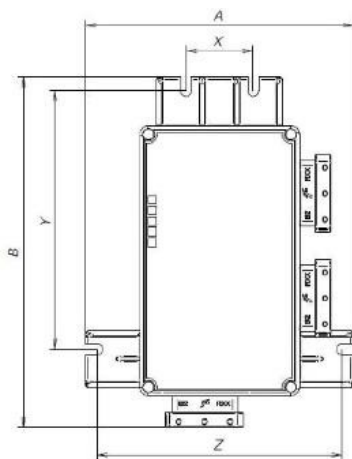


Figur 2 Installationsdiagram

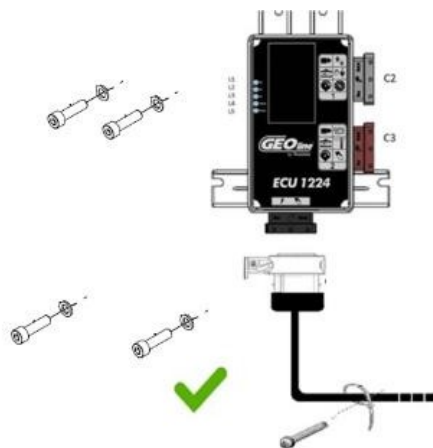
DEL	Beskrivelse	DEL	Beskrivelse
A	Driver ISOBUS ECU 1224	I	Pumpe
-	-----	J	Ekstern kontakt Hovedventil
-	-----	L	Tank
D	Hastighedssensor (ekstraudstyr)	N	Sprøjtebom
E	Udgang 12V max 1,5 A	C1	Hovedkabel
F	Niveausensor (ekstraudstyr)	C2	Gråt stik ventilkabel
G	Tryksensor (ekstraudstyr)	C3	Brunt stik ventilkabel
H	Elektriske ventiler	T1	ISOBUS T

KOMPONENTE R

MEKANISK FASTGØRELSE



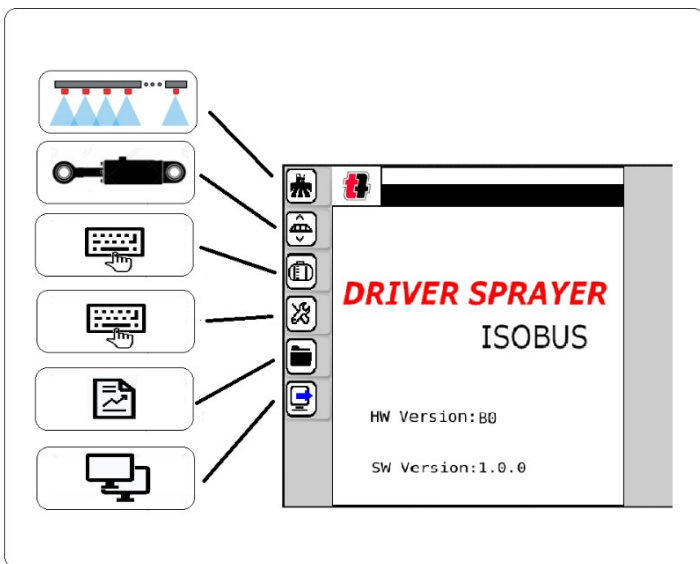
Dimension	(mm)
A	160
B	208
C	47
X	40
Y	154
Z	146



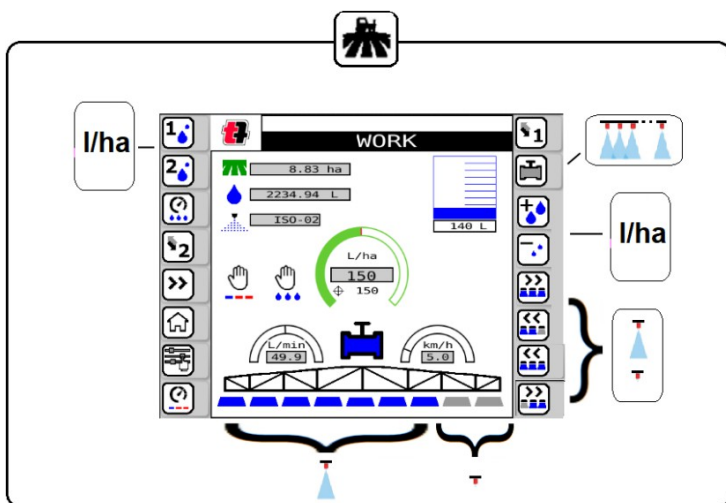
Recommended 4Cylindrical head screws with hexagon socket M6

Figur 3 Mekanisk installation

START

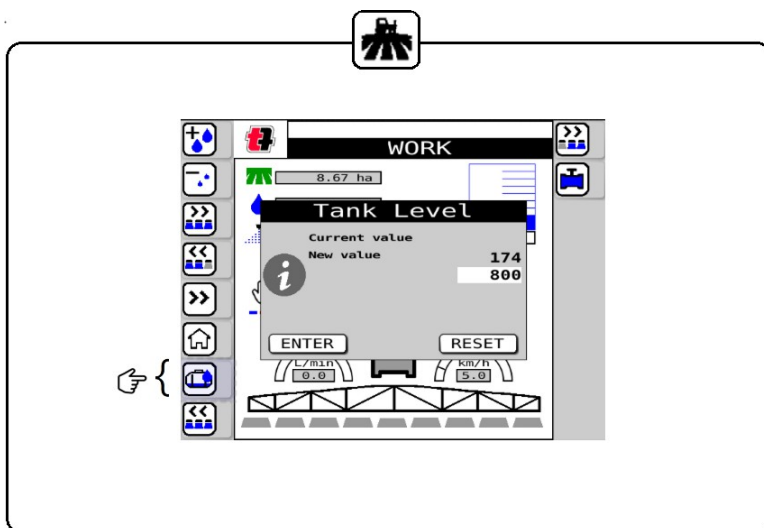


Figur 4 Vigtigste

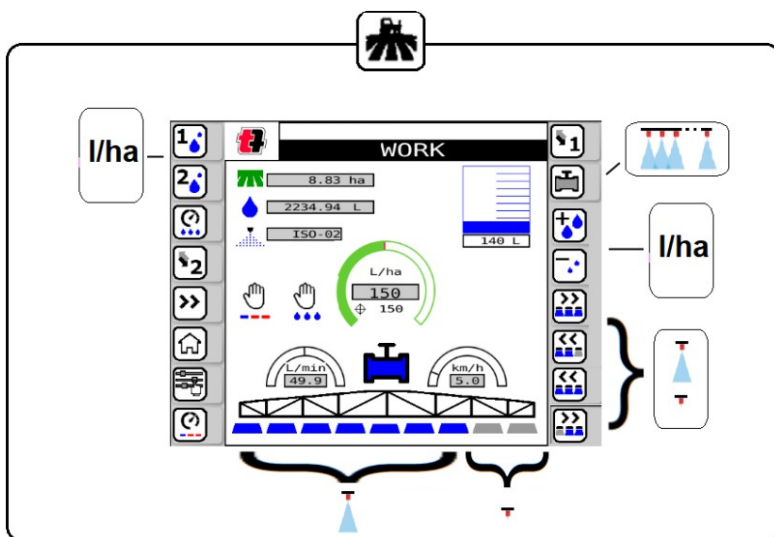


Figur 5 Arbejdsgrænseflade

START

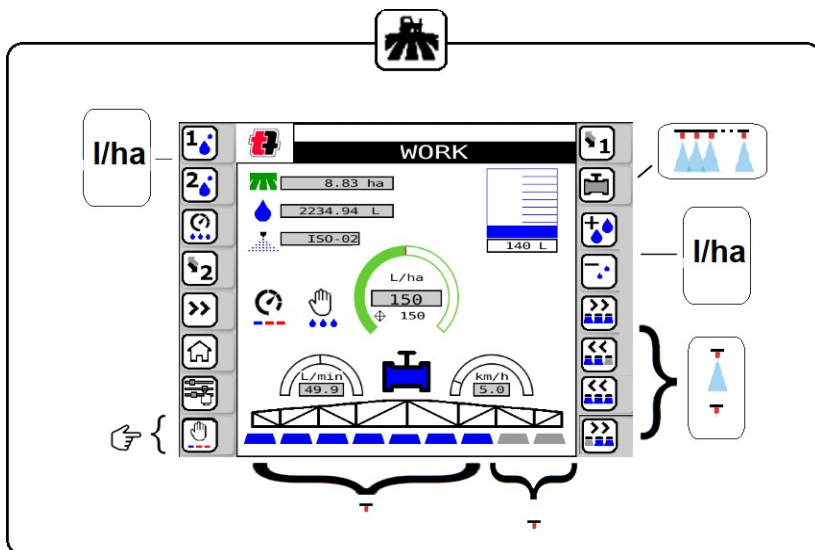


Figur 6 Vigtigste

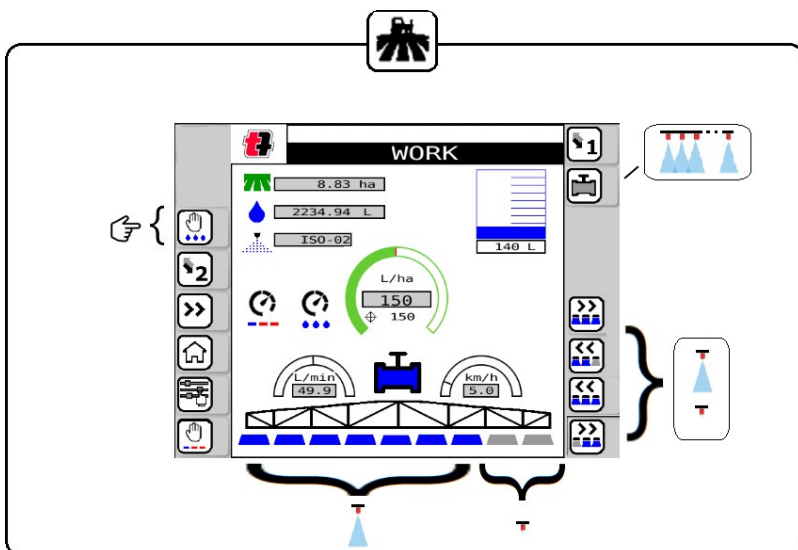


Figur 7 Manuel sektionskontrol

SEKTIONSKONTROL

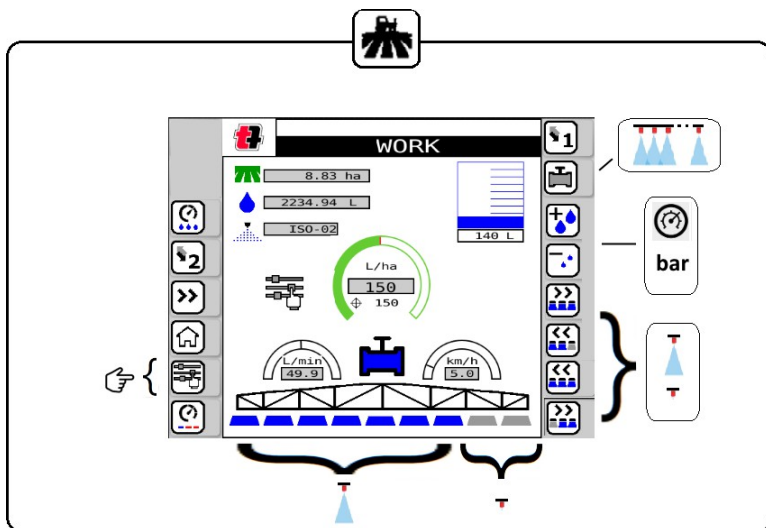


Figur 8 Automatisk sektionskontrol



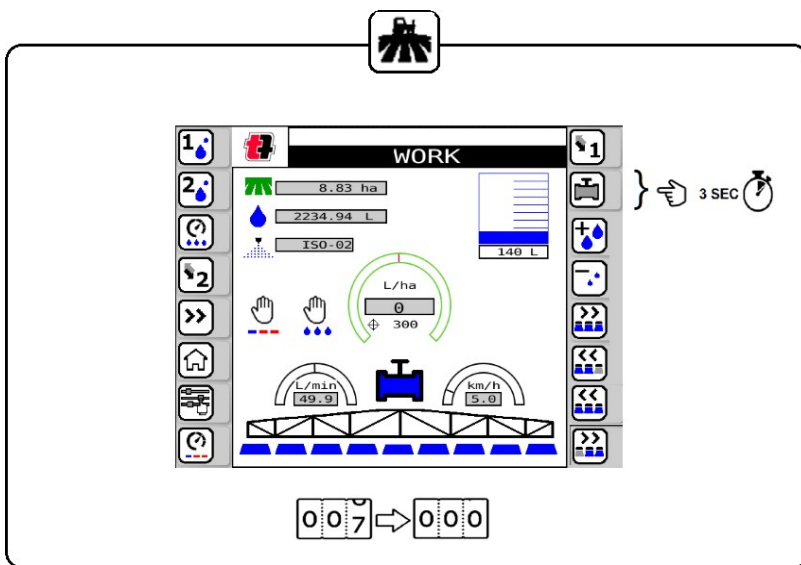
Figur 9 Automatisk sektionskontrol - ordinationskort

DIREKTE SPRØJTNING

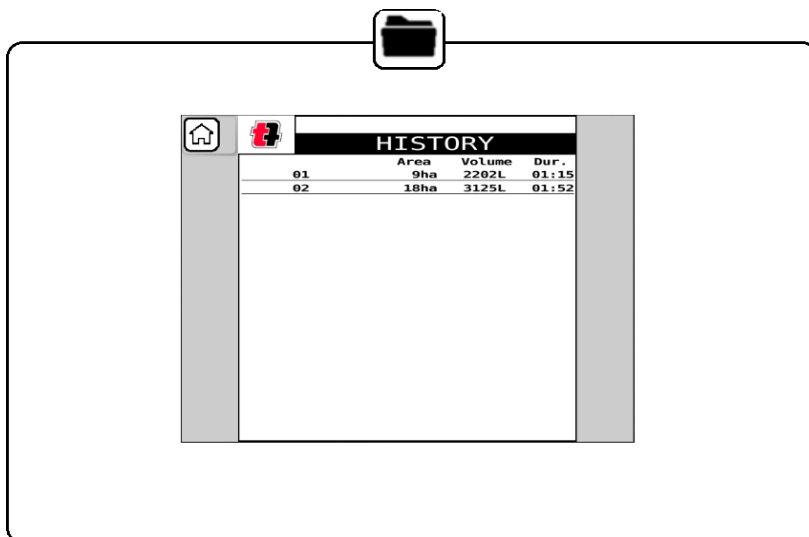


Figur 10 Direkte tilstand

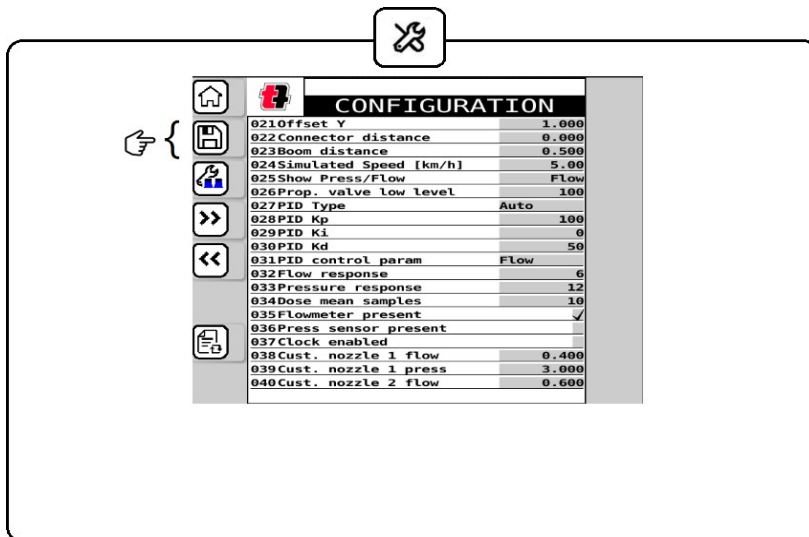
NULSTILLINGSTA LLERE



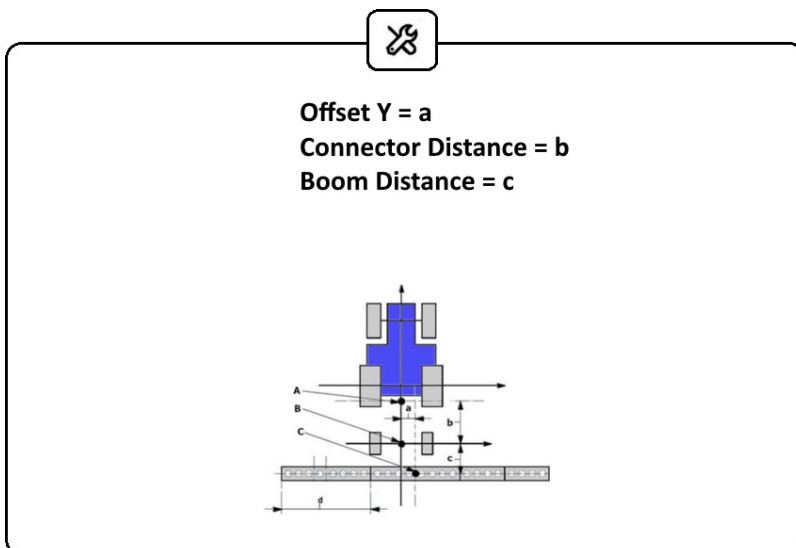
Figur 11 Nulstil tællere



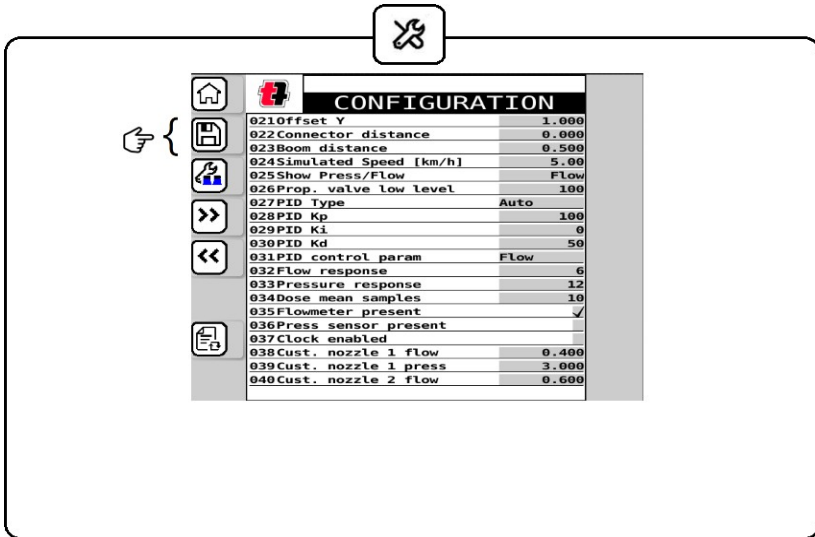
Figur 12 Rapporter



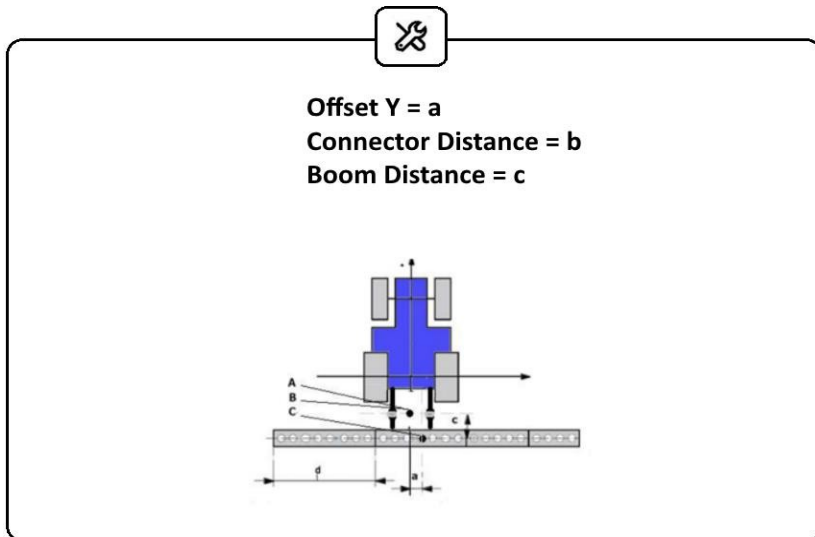
Figur 13 Konfiguration af dimensioner



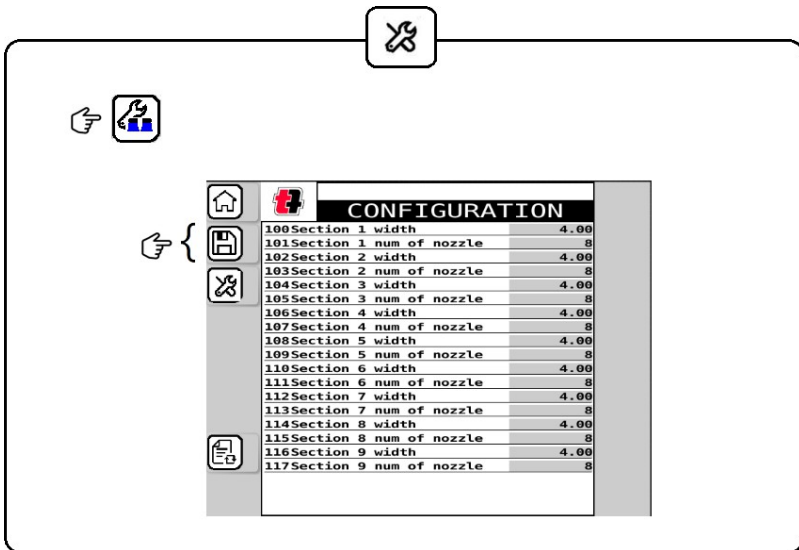
Figur 14 Bugseret sprøjte



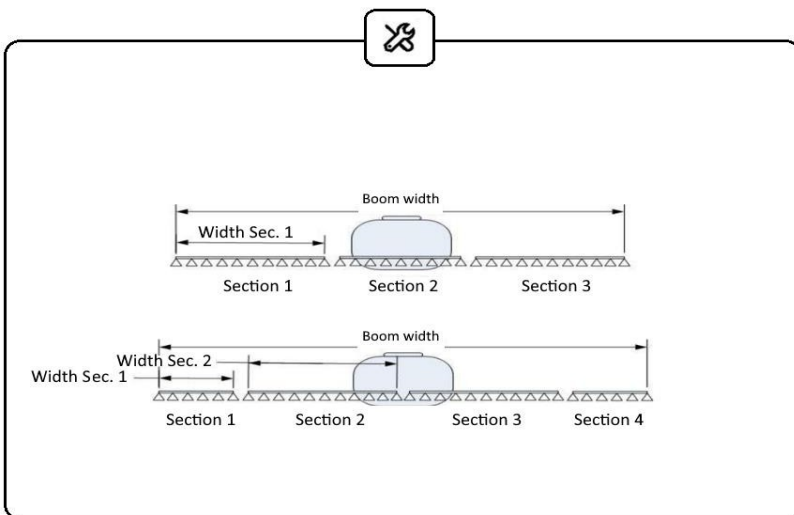
Figur 15 Konfiguration af dimensioner



Figur 16 Trepunktsophæng

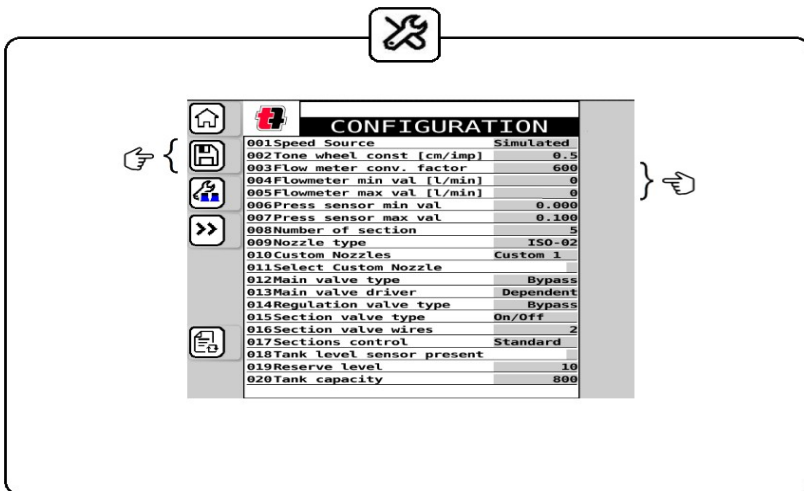


Figur 17 Indstillinger for bom

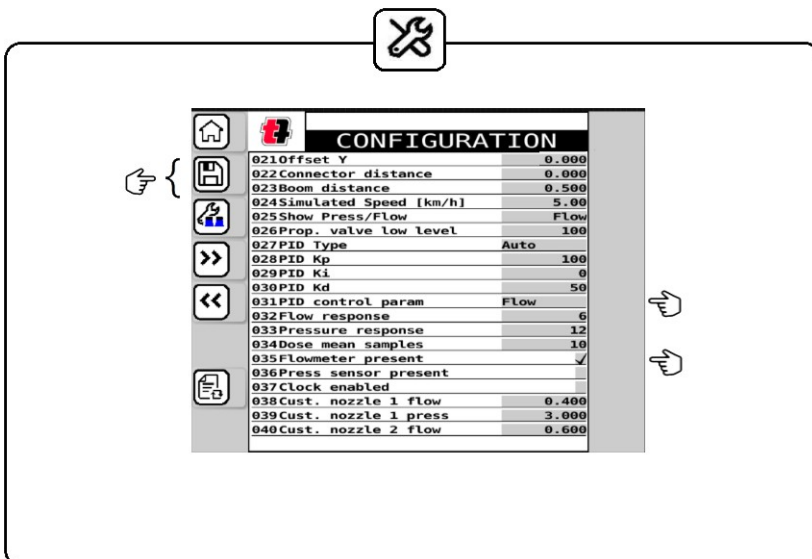


Figur 18 Bomdiagram

Sensor:Flowmåler

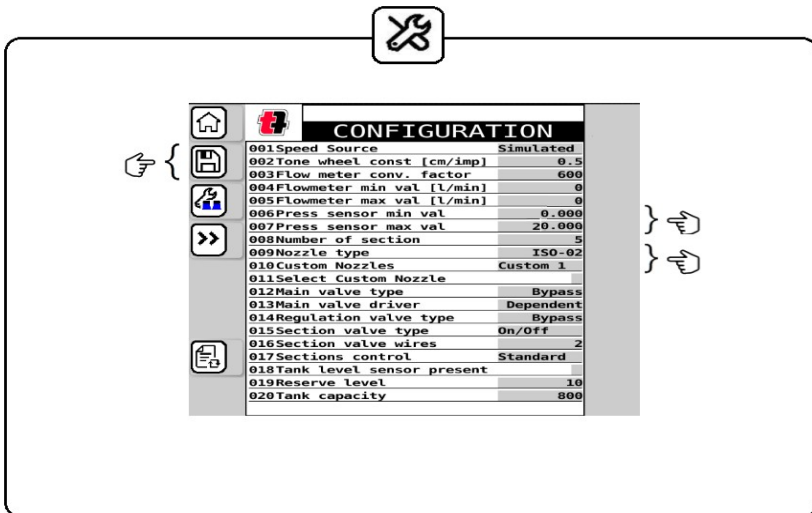


Figur 19 Reguleringsensor til flowmåler

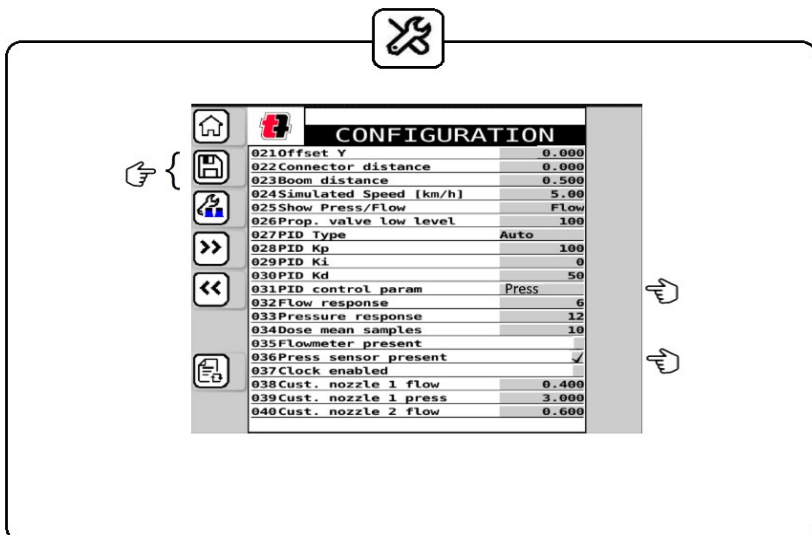


Figur 20Flowmålerens reguleringsensor(b)

Sensor:Flowmåler



Figur 21 Trykreguleringssensor



Figur 22 Trykreguleringssensor (b)

Dette produkt er designet og fremstillet ved hjælp af de mest moderne teknikker.

Producenten garanterer produkterne i 24 måneder fra købsdatoen.

Tecomec S.r.l. garanterer, at ISOBUS ECU 1224 SPRAYER-mærkede produkter er dækket mod produktionsfejl i følgende perioder.

Garantiperioder

- Færdige produkter - 2 år fra fakturadato til slutbrugeren
- Garantien på dele eller reparationer, der er foretaget i garantiperioden, ophører ved udløbet af den oprindelige garantiperiode.

Vilkår for produktgaranti

1. Garantiperioden starter på købsdatoen. Garantien træder i kraft ved fremvisning af købsfakturaen. Producenten, der handler gennem netværket for salg og teknisk assistance, udskifter gratis enhver defekt komponent. Garantien ændrer ikke køberens rettigheder i henhold til lovgivningen om konsekvenserne af defekter i produktet.
2. Det tekniske personale vil gribe ind så hurtigt som muligt inden for de tidsfrister, der er givet af organisatoriske ordninger.
3. Ethvert krav under garantien skal indeholde oplysninger om faktura eller kvittering, der viser købsdatoen.

4. Producenten udelukker forbrugsstoffer og dele, der er udsat for normal slitage.
5. Garantien omfatter ikke indgreb i forbindelse med opdatering og forbedring af produktet.
6. Garantien dækker ikke de vedligeholdelsesindgreb, der skal foretages i løbet af garantiperioden.
7. Enhver skade forårsaget under transport skal straks rapporteres til transportøren, ellers bortfalder garantien.
8. Garantien dækker ikke skader, hverken direkte eller indirekte, på personer eller ting.
9. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - Åbenlys mangel eller forkert installation eller vedligeholdelse.
 - Brug af ikke originale reservedele eller tilbehør
 - Indgreb udført af ikke-autoriseret personale.

Returnering af varer

For at have en effektiv garanti er det nødvendigt at overholde følgende krav:

- Produktet skal leveres i den originale emballage og med alt tilbehør (hvis relevant) i god stand.
- Fremlæg en kopi af købsfakturaen.
- Vedlæg et skriftligt brev (fra distributøren eller brugeren) med en detaljeret forklaring på udstyrets fejl og/eller uregelmæssigheder, med angivelse af enhedens serienummer.

- Få officiel godkendelse fra sælgeren, før du returnerer varer.

Noter

- Kunden må ikke omarbejde eller forsøge at reparere enheden under nogen omstændigheder. Omarbejdede enheder vil ikke være dækket af garantien.
- Garantien vil blive anvendt efter analyse af teknisk personale, som vil udføre de nødvendige tests til diagnose.
- Reservedelsgaranti, starter fra sælgerens salgsfaktura.
- Serienummeret skal fremgå af salgsfakturaen til den endelige kunde.
- Reparation og vedligeholdelse må kun udføres af Agres, Tecomec s.r.l. eller autoriserede centre.

Som det fremgår af emnet Returnering af varer, skal dokumentationen være korrekt, før udstyrsanalysen kan begynde.

Dokumentation og certificering



Producent:

<https://www.tecomec.com/>

Strada della Mirandola 11 - 42124 Reggio Emilia - Italien
P.IVA - VAT: IT01219320353